

斯大林

在莫斯科城斯大林選區
預選大會上的演說

一九四六年二月九日



外國文書籍出版局印行

一九四六年。莫斯科

斯大林

在莫斯科城斯大林選區

預選大會上的演說

(一九四六年二月九日)



外國文書籍出版局印行

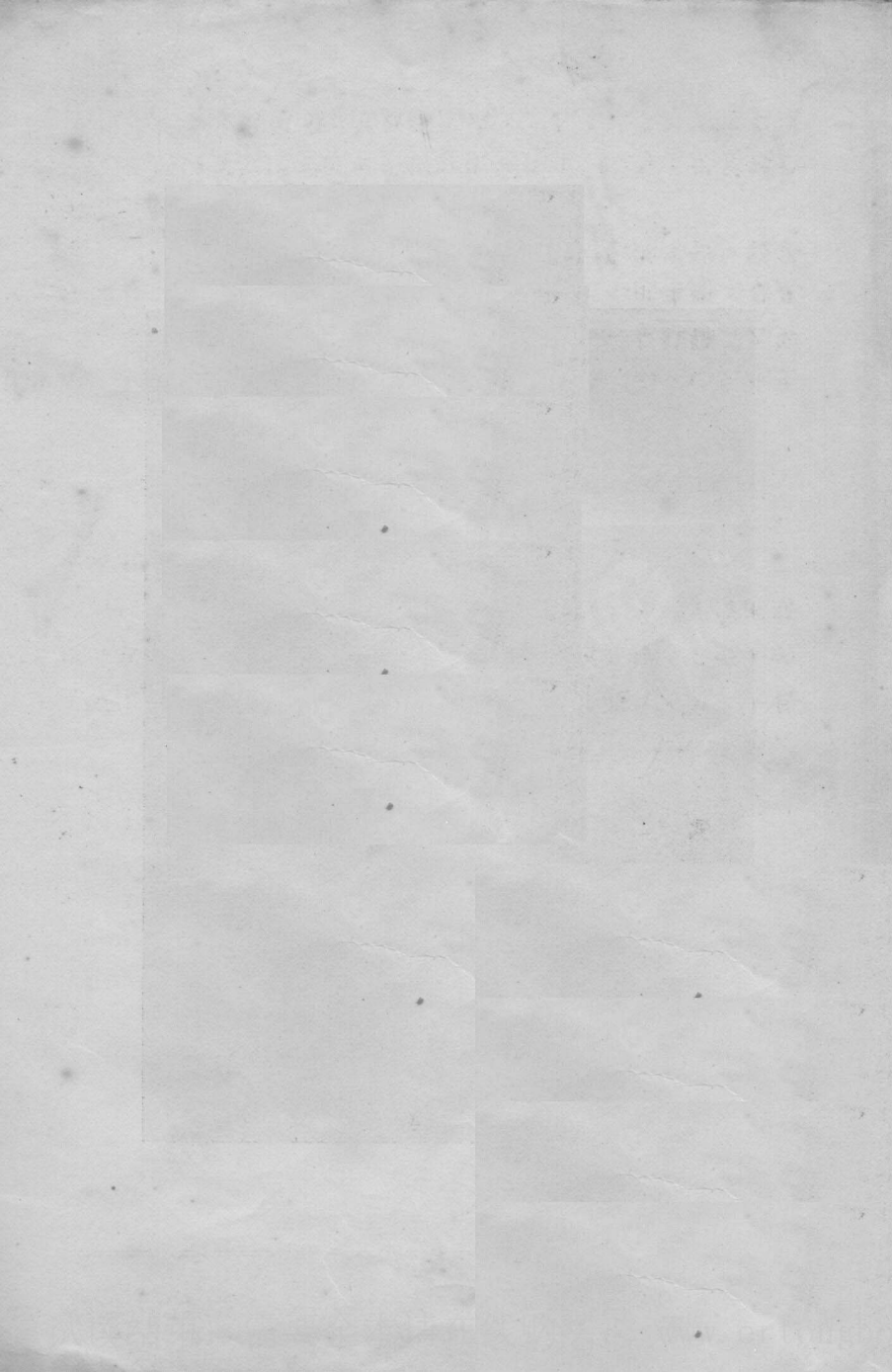
一九四六年。莫斯科

Printed in the Union of Soviet Socialist Republics

1954

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
CHICAGO, ILLINOIS





主席宣佈：

現在請約西夫·維薩里昂諾維奇·斯大林講話。

(斯大林同志走上講壇時，選舉人熱烈歡呼，經久不息。大戲院全場起立向斯大林同志致敬。會場中不斷高呼：「偉大的斯大林萬歲！」「偉大的斯大林萬歲！烏啦！」「親愛的斯大林萬歲！烏啦！」)

斯大林同志演說：

同志們！從上屆最高蘇維埃選舉時起，迄今已有八年了。這是一個富有極重大事變的時期。前四年是蘇聯人民努力實現第三個五年計劃的年份。後四年所包括的事變，就是與德日兩侵略國進行戰爭，即第二次世界大戰的事變。戰爭無疑是過去這一時期中的主要之點。

如果以為第二次世界大戰是偶然發生，或是由於某些當局犯了錯誤而發生的，那就不正確了，雖然錯誤確實是有過

的。其實，這次戰爭是現代壟斷資本主義基礎上各種世界經濟和政治因素發展的必然產物。馬克思主義者屢次說過，資本主義的世界經濟體系，包藏有普遍危機和軍事衝突的原素，因此現代世界資本主義底發展過程，並不是什麼安穩平衡的進展，而是經歷着危機和戰禍的。原來，各資本主義國家不平衡的發展，通常是經過相當時期便要引起世界資本主義體系內均勢狀態的猛烈破壞，而那些認為自己沒有充分原料產地和銷售市場的資本主義國家，通常是企圖以運用武力的手段來改變現狀，重新分割『勢力範圍』，以求有利於己。結果便是資本主義世界分裂為兩個敵對營壘而互相進行戰爭。

假令各個國家能用和平協商辦法，根據它們的經濟實力比重來定期重分原料產地和銷售市場，那也許可能避免戰禍。但這在現今的資本主義的世界經濟發展條件下，是無法實現的。

所以，資本主義世界經濟體系第一次危機的結果引起了第一次世界大戰，而第二次危機的結果便引起了第二次世界大戰。

這當然不是說，第二次世界大戰完全與第一次世界大戰一樣。恰巧相反，第二次世界大戰按其性質來說，是與第一次大戰根本不同。要知道，主要的法西斯國家，即德日意三國，在實行侵犯聯盟國之前，就把自己國內最後一點資產階級民主自由的殘餘消滅淨盡，就在自己國內建立了殘酷的恐怖制度，蹂躪了各小國底主權和自由發展原則，而把侵佔他國領土的政策宣佈為它們自己的政策，並公開聲明，說它們是

力求統治世界，要把法西斯制度推行於全世界的；而且，軸心國又以侵佔捷克斯拉伐克疆土和中國中部地區的事實，來表明它們是決心要實現它們滅亡一切愛好自由民族的這種威脅。因此，反軸心國的第二次世界大戰是與第一次世界大戰不同，一開始就帶有反法西斯戰爭，解放戰爭的性質，其任務之一，便是要恢復民主自由。蘇聯加入反軸心國的戰爭，只能加強——並且確實加強了——第二次世界大戰底反法西斯的和解放的性質。

在這個基礎上就形成了蘇美英以及其他愛好自由國家的反法西斯聯盟，而這個聯盟後來在粉碎軸心國武力方面起了決定的作用。

第二次世界大戰底起源和性質，就是如此。

現在，大概誰都承認：這次戰爭確實不是，而且不能是各國人民生活中的一種偶然現象；它實際上成了各國人民為保護本身生存而進行的戰爭，因此它也就不能是一個轉瞬間的，閃電性的戰爭。

對於我國說來，這次戰爭是我們祖國歷來所遭遇過的一切戰爭中最殘酷最嚴重的戰爭。

但這次戰爭並不只是一件可詛咒的事情。它同時又是考驗檢查人民所有一切力量的一個偉大學校。這次戰爭暴露了後方前綫的一切實情和事變，它把所有遮掩各個國家、各國政府以及各個政黨真面目的種種外幕都無情撕破，使它們不戴面具，毫無粉飾，而公開出台動作，暴露出它們所有的缺點和優點。這次戰爭可以說是對我們蘇維埃制度，對我們國家，對我國政府以及對我們共產黨舉行了一次考試，對它們

的工作做了一個總結，彷彿是對我們說：看吧，這就是你們的那些人物和組織，這就是他們的工作和行動，——請仔細來查看查看他們，並按他們的工作結果來賞罰他們吧。

這就是此次戰爭底優點之一。

這個情況，對於我們選舉人說來，是有重大的意義，它使我們能於迅速地和客觀地估計黨及其人物底行動，並作出正確的結論。要是在另一個時候，就會必須研究黨代表人物底演說和報告，加以分析，把他們的言論和行爲兩相比照，作出總結等等。這就須要進行一番複雜困難的工作，並且還不能担保這中間不犯什麼錯誤。現在却是另一種情形了，因為戰爭已經結束，而戰爭本身已經把我們各個組織和領導人底工作檢查過了，並對這個工作作出了總結。現在我們來把事情分析清楚並做出正確的結論，是要容易得多。

那末，戰爭底總結究竟是怎樣呢？

這裏有一個主要的總結，至於其他一切總結，都是從這個總結中產生出來的。這個總結就在於戰爭結局是敵人失敗，而我國和我們各聯盟國却成了勝利者。我們結束戰爭，是完全戰勝了敵人，——這就是這次戰爭底主要總結。但這是個太嫌普泛的總結，所以我們決不能以此爲限。第二次世界大戰是人類史上空前未有的戰爭；當然，在這樣的戰爭中擊破敵人，便是爭得了有全世界歷史意義的勝利。這完全是正確的。但這畢竟還是一個普泛的總結，我們也就不能以此自安。爲了認識我們這次勝利底偉大歷史意義，就要更具體地來考察這個問題。

那末，究竟應當如何估計我們這次戰勝敵人的勝利，以

及從我國內部力量底狀況和發展方面來看，這次勝利底意義究竟是怎樣呢？

首先，我們這次勝利說明：獲得了勝利的是我們蘇維埃社會制度；蘇維埃社會制度在戰爭火焰中很有成效地經住了考驗，並證明出它是有充分生命能力的。

大家知道，在外國刊物上有人屢次斷言，說蘇維埃社會制度是一種必遭失敗的「冒險試驗」，說蘇維埃制度是在實際生活中沒有根基，而不過是肅反局所強加於人民頭上的一間「紙房子」，說這間「紙房子」只要有人從外面來稍微把它推一下，就會倒落粉碎的。

現在我們可以說，這次戰爭推翻了外國刊物上這一切毫無根據的斷語。戰爭表明了，蘇維埃社會制度是從人民中間生長起來並受人民極力擁護的真正人民制度，蘇維埃社會制度是有充分生命能力和十分穩固的社會組織形式。

況且，現在所講的已經不是蘇維埃社會制度有無生命能力的問題，因為有了這次戰爭底具體教訓以後，任何一個懷疑家都已不敢再對蘇維埃社會制度富有生命能力這點表示什麼懷疑了。現在所講的，是蘇維埃社會制度已證明出它是比非蘇維埃社會制度更有生命能力更穩固的社會制度，蘇維埃社會制度是優於任何一個非蘇維埃社會制度的社會組織形式。

其次，我們這次勝利說明：獲得了勝利的是我們蘇維埃國家制度；我們多民族的蘇維埃國家經住了戰時一切考驗，而證明出它是富有生命能力的。

大家知道，外國刊物方面的著名人物屢次聲稱，說蘇維

埃的多民族國家是一個「人工造成而沒有生機的空架子」，說一旦發生某種糾紛時，蘇維埃聯盟就一定要陷於瓦解，說蘇維埃聯盟一定會遭到與奧匈帝國同樣的命運。

現在我們可以說，這次戰爭推翻了外國刊物上這些毫無根據的議論。戰爭表明了，蘇維埃的多民族國家制度是很有成效地經住了考驗，它在戰爭時期更加鞏固起來了，而且證明出它是有充分生命能力的國家制度。這些老爺們沒有瞭解到，拿我們的國家來和奧匈帝國作比擬，原是毫無根據的，因為我們的多民族國家並不是在激發民族猜忌心和民族惡感的那種資產階級制度基礎上生長起來，而是在蘇維埃制度基礎上生長起來，而蘇維埃制度與資產階級制度相反，是培植着我國各族人民相互友愛和親密合作情感的。

不過，有了這次戰爭教訓以後，這些老爺們已不敢再對蘇維埃國家制度富有生命能力這點表示否認了。現在所講的已不是蘇維埃國家制度有無生命能力的問題，因為它富有生命能力，是不容置疑的事實。現在所講的，是蘇維埃國家制度證明出它是多民族國家底模範，蘇維埃國家制度是把民族問題和各民族合作問題解決得比其他任何一個多民族國家都好的國家組織體系。

末了，我們這次勝利說明：獲得了勝利的是蘇維埃的武裝力量，獲得了勝利的是我們的紅軍；紅軍英勇地經住了戰時一切艱難困苦，當頭擊破了各個敵人軍隊，而結果是在戰爭中打勝了。（會場中有人高喊：「是在斯大林同志領導下打勝的！」全場起立，經久不息的熱烈鼓掌，轉為齊聲歡呼）。

現在無論是友人或敵人，都一致承認說紅軍確實是勝任了自己所負有的那種偉大使命。但在五六年以前，即戰爭前夜的時候，他們却不是這樣說法的。大家知道，當時外國刊物方面的許多著名人物和外國許多公認為有權威的軍事專家，都屢次聲言，說紅軍情況大大令人懷疑；說紅軍武裝得不好，而且沒有真正的指揮人員；說紅軍士氣低得不成樣子；說紅軍也許適於防禦，但決不適於進攻；說紅軍一遭到德軍打擊，就會像一座「泥脚的巨像」傾倒下去。這種議論不僅是在德國，並且在法國，英國和美國也是有過的。

現在我們可以說，戰爭推翻了這些毫無根據而可笑已極的議論。戰爭表明了，紅軍並不是什麼「泥脚的巨像」，而是具有最新式武器，極練達指揮人員以及高度士氣和戰鬥品質的現代頭等軍隊。不要忘記，紅軍就是把不久前還使西歐各國軍隊胆戰心寒的德軍當頭擊破了的那個軍隊。

應當指出，這些「批評」紅軍的人已是日益少見了。而且現時在外國刊物上日益常見的，已是那種指明紅軍品質優越，紅軍官兵技藝高妙，以及紅軍戰略戰術十分完善等等的言論了。這是當然的事。既然紅軍在莫斯科附近和斯大林格拉一帶，在庫爾斯克和別爾果洛得一帶，在基也輔和基洛夫格拉一帶，在明斯克和波布魯依斯克一帶，在列寧格拉附近和塔林一帶，在雅西和里沃夫一帶，在維斯拉河與尼門河上，在多腦河與奧德河上，在維也納和柏林一帶獲得了輝煌的勝利，當然也就不能不承認紅軍是很值得令人領教的頭等軍隊了（熱烈鼓掌）。

我們就是這樣來具體估計我國戰勝敵人的這次勝利的。
這次戰爭底總結，基本上就是如此。

假如以為不必預先做一番準備全國實行積極防禦的工作，便能獲得這樣有歷史意義的勝利，那就錯誤了。假如認為這樣一番準備工作，可能在一個很短的期間，在三四年以內完成得了，同樣也是錯誤的。假如認為我們獲得勝利只是由於我國軍隊勇敢的結果，那就更加錯誤了。沒有勇敢精神，固然不能獲得勝利。但是單靠勇敢精神，也還打敗不了軍隊衆多，武裝優良，軍官訓練有素和軍需供給頗佳的敵人。爲要擔當起這樣一種敵方的打擊，再給以回擊，然後把它完全擊敗，那末除了我國軍隊那種無比的勇敢精神而外，更要有最新式並且還是數量充足的武器；其次還要有組織得很好並且也是數量充足的供給。可是爲了這點，就必須具備有，並且是要在數量上充分具備有下面種種起碼的東西：供製造武器軍裝以及企業設備品用的金屬；供維持各企業和運輸機關工作用的燃料；供製造軍服用的棉花以及供軍隊給養用的糧食。

是不是可以說，我國在加入第二次世界大戰以前，就已經擁有了爲基本上滿足這種種需要所絕對必需的物質資源呢？我認爲是可以這樣說的。爲了準備這一壯舉，曾必須實現發展國民經濟的三個五年計劃。而這三個五年計劃也就使我們能於創立了這些物質資源。無論如何，在第二次世界大戰前夜一九四〇年時，我國在這一方面的情形，是要比第一次世界大戰前夜一九一三年時好過幾倍。

我國在第二次世界大戰前夜所擁有的物質資源，究竟是怎樣呢？

爲了幫助你們弄清這點，我現在就要把共產黨在準備我國實行積極防禦方面所做的工作，簡略地報告一下。

假如把第二次世界大戰前夜一九四〇年的統計，拿來與第一次世界大戰前夜一九一三年的統計比較一下，我們便可得出如下的情景。

在一九一三年間，我國總共出產了四百二十二萬噸生鐵，四百二十三萬噸鋼，二千九百萬噸煤炭，九百萬噸煤油，二千一百六十萬噸商品穀物，七十四萬噸棉花。

這就是我國加入第一次世界大戰時所擁有的那些物質資源。

這就是舊時俄國所能用來進行戰爭的那個經濟基礎。

至於說到一九四〇年時的情形，那末我國在這一年間，出產了一千五百萬噸生鐵，即比一九一三年約多至四倍；出產了一千八百三十萬噸鋼，即比一九一三年多至四倍半；出產了一萬六千六百萬噸煤炭，即比一九一三年多至五倍半；出產了三千一百萬噸煤油，即比一九一三年多至三倍半；出產了三千八百三十萬噸商品穀物，即比一九一三年多過一千七百萬噸；出產了二百七十萬噸棉花，即比一九一三年多至三倍半。

這就是我國加入第二次世界大戰時所擁有的物質資源。

這就是蘇聯所能用來進行戰爭的經濟基礎。

可見，這裏的差別是很大很大的。

出產方面這樣一種空前未有的增長，決不能認爲是國家

由落後達到進步的一種簡單尋常的發展。這乃是使我們祖國由落後國變成了先進國，由農業國變成了工業國的一個突變。

這個歷史的轉變是從一九二八年，即從第一個五年計劃第一年度開始，而在三個五年計劃期間實現了的。在這個時期以前，我們曾須恢復遭受破壞的工業，醫治我國因第一次世界大戰和國內戰爭而受到的創傷。如果同時還注意到第一個五年計劃是在四年以內完成，而實現第三個五年計劃的工作，在第四年度時，却被戰爭打斷了的這種情形，那就可以看出，我們國家由農業國變為工業國所花費的時間，總共不過是十三年左右而已。

不能不承認，十三年的時間，對於實現這樣的偉業壯舉，實在是一個非常短促的期限。

這也就是說明，為什麼當時把這些數目字一公佈出來，就引起外國刊物上議論紛紛。那時友人認為是發生了一種「咄咄怪事」，而敵人却揚言五年計劃是「波爾什維克的宣傳」和「肅反局耍出的把戲」。但既然世界上決不會有什麼怪事，而肅反局又不是那樣神通廣大，竟能把社會發展的規律取消，於是國外的所謂「社會輿論」，也就只好與事實講和了。

共產黨究竟是運用什麼政策來保證我國在這樣一個短促時期內創立了這種物質資源的呢？

首先就是運用了蘇維埃的國家工業化政策。

蘇維埃的國家工業化方法，是與資本主義的工業化方法根本不同的。在各資本主義國家中，工業化通常都是從輕工

業方面開始。因為在輕工業方面，較之重工業來說，所需要的投資數量是少些，資本週轉得快些，而且獲得利潤也容易些，所以那裏的輕工業，也就成爲工業化的首先的對象。只有經過一個長時期，讓輕工業積蓄一些利潤而將其集中於銀行以後，才會輪到重工業方面，開始來逐漸把所積蓄的資本轉用到重工業中去，造成保證它發展的條件。但這是一個悠久的過程，需要在數十年長久的時期內，靜待輕工業發展起來，而在沒有重工業的情形下勉強過活。共產黨當然不能走這條道路。黨知道戰爭日益逼近，沒有重工業就無法保衛國家，所以必須趕快着手發展重工業，假如這件事稍遲一着，那就等於失敗。黨記住了列寧底指示：沒有重工業，便無法保持國家的獨立；沒有重工業，蘇維埃制度就會滅亡。因此我國共產黨也就排斥了「通常的」工業化道路，而從發展重工業來開始實行國家工業化。這是一件極困難的事情，但這種困難是可能克服的。在這方面，工業和銀行國有制大大幫助了我們，使我們能夠迅速聚集巨量資金，轉用到重工業方面去。

毫無疑義，如果我們沒有這樣作，我們便無法在這樣一個短促期間把我國變成爲工業國。

第二，就是運用了農業集體化政策。

爲要消滅我國農業方面的落後情形，而爲國家多多供給商品穀物和棉花等等，就必須由細小的農民經濟過渡到大規模的農業，因爲只有大規模的農業才能採用新的技術，利用農學上的一切成績，並能多多供給商品農產物。但大規模的農業有兩種，一種是資本主義農業，另一種是集體農業。共

產黨決不能走上資本主義的農業發展道路，這不僅是因為有原則上的理由，而且因為這種道路是要有一個過分長久的發展過程，並且預先就要使農民破產，使他們變成僱農。因此，共產黨便走上了農業集體化的道路，走上了把各個農戶聯合為集體農莊，藉以擴大農業規模的道路。集體化的方法證明出它是最進步的方法，這不僅因為它並不要讓農民破產，而特別是因為它使我們能於幾年以內便在全國佈滿了能夠採用新技術，利用一切農學成績，而多多供給國家商品農產物的巨大集體農莊。

毫無疑義，如果我們沒有實行集體化政策，那我們便不能在這樣一個短促期間消滅我國農業歷來落後的情形。

決不可說，黨的政策沒有遇到什麼反抗。不但是那些始終厭棄一切新事物的落後份子，而且我們黨裏許多著名的份子，也曾一貫企圖把黨拉往後退，極力設法將它拉到「通常的」資本主義的發展道路上去。托洛茨基份子和右傾份子所幹的一切反黨勾當，他們對我國政府各種設施實行怠工的全部「工作」，都是要達到一個目的：破壞黨的政策並阻碍工業化和集體化的事業。但是黨既沒有理會某些人方面的威脅，也沒有理會另些人方面的啜泣，而是毅然決然，不顧一切地向前邁進了的。黨底功績就在於它並沒有遷就過落後份子，總是不怕逆流而進，始終都保持着自己那種主導力量的陣容。毫無疑義，共產黨如果沒有這種堅忍不拔的精神，便不能堅持住國家工業化和農業集體化的政策。

共產黨是否正確利用了這樣造成的種種物質資源，來擴展軍事生產並供給紅軍必需武裝呢？